

Szám: HG/21-11/2018.; HG/43-4/2018.

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Hidegség Község Önkormányzata Képviselő-testülete a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testületével 2018. december 4-én (kedden) 19,00 órai kezdettel együttesen megtartott közmeghallgatásán

**Ülés helye:** Hidegség, Önkormányzat tülésterme

**Jelen vannak:**

**Hidegség Község Önkormányzatának Képviselő-testülete részéről:**

Kovács István	polgármester
dr. Jakab Zsolt	jegyző

Kóczán Zoltán István	alpolgármester
Dr. Vargha András	képviselő
Hipságh Lajos	képviselő
Horváth Tamás	képviselő

**Hidegség Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részéről:**

Völgyi Ferenc	a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Horváth Tamás	a Nemzetiségi Önkormányzat elnök-helyettese
Pilsits Mária	képviselő

A lakosság részéről: 3 fő

Kovács István polgármester köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a Képviselő-testület határozatképes, mivel annak 5 tagja jelen van. Napirendnek a meghívóban közölt témákat javasolta.

Hidegség Község Önkormányzata Képviselő-testületének döntéshozatalában 5 fő vett részt. A Képviselő-testület **5 igen** szavazattal a következő határozatot hozta:

**89/2018.(XII. 4.) képviselő-testületi határozat:**

Hidegség Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2018. december 4-i napirendjét az alábbiak szerint hagyja jóvá:

## 1. Napirendi pont:

Tájékoztató az Önkormányzat éves tevékenységéről, jövő évi terveiről

Előadó: Kovács István polgármester

## 2. Napirendi pont:

Lakossági kérdések, javaslatok, hozzászólások

Előadó: Kovács István polgármester

**Felelős:** Kovács István polgármester

**Határidő:** azonnal

Völgyi Ferenc, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy az ülés határozatképes, mivel annak 2 tagja jelen van. Pilsits Mária képviselő előre jelezte késését. Az ülést megnyitotta.

Völgyi Ferenc elnök jegyzőkönyv-hitelesítőnek Horváth Tamást javasolta, aki a felkérést elfogadta.

A Képviselő-testület döntéshozatalában 2 fő vett részt. A Képviselő-testület **2 igen** szavazattal a következő határozatot hozta:

**30/2018.(XII. 4.) képviselő-testületi határozat:**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete jegyzőkönyv-hitelesítőnek Horváth Tamást jelöli ki.

**Felelős:** Völgyi Ferenc elnök

**Határidő:** azonnal

Völgyi Ferenc elnök napirendnek a meghívóban közölt témákat javasolta.

A Képviselő-testület döntéshozatalában 2 fő vett részt. A Képviselő-testület **2 igen** szavazattal a következő határozatot hozta:

**31/2018.(XII. 4.) képviselő-testületi határozat:**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete a 2018. december 4-i ülés napirendjét az alábbiak szerint hagyja jóvá:

## 1. Napirendi pont:

Tájékoztató a Nemzetiségi Önkormányzat éves tevékenységéről, jövő évi terveiről

Előadó: Völgyi Ferenc elnök

## 2. Napirendi pont:

Lakossági kérdések, javaslatok, hozzászólások

Előadó: Völgyi Ferenc elnök

**Felelős:** Völgyi Ferenc elnök

**Határidő:** azonnal

**1. Napirendi pont:**

*Pilsits Mária nemzetiségi képviselő 19 óra 10 perckor megérkezett, így a nemzetiségi önkormányzat tagjainak száma 3 főre egészült ki.*

**Kovács István polgármester:** Minden évben szokás, hogy a község vezetése számot ad az elmúlt év eseményeiről, beszélünk a falu megoldott és megoldásra váró gondjairól. Az év végéhez közeledve pénzügyi helyzetünkről elmondható, hogy a bevételek és a kiadások is jellemzően a tervezettek szerint teljesülnek. A hivatal működéséről röviden: úgy gondoljuk, hogy a folyamatos munkavégzés zökkenőmentes, az ügyfeleket az előző évekhez hasonlóan szinte teljes munkaidőben tudjuk fogadni. 2018. évben községünkben felújítási/kivitelezési munkák csekély mértékben történtek. A Szent Antal utcai padka és árok helyreállítása 1 millió forint pályázati támogatásból valósult meg, melyhez Önkormányzatunk 311 275 forint önrésszel járult hozzá. Nyertes pályázatunk is volt: a tavalyi közmeghallgatáson már említettem, hogy a Papkert fejlesztésére és a Fő utcai járda illetve parkoló építésére sikeresen pályáztunk, ami a 2019. évben egy közbeszerzési eljárás eredményeként meg is tud valósulni. Itt a vállalkozó sikeresen pályázott, és elnyerte a kivitelezési munkákat. Sajnos a pályázati összeg a kivitelezésre nem elég, ezért Önkormányzatunknak jelentős önrészt kell hozzátennie a projekt megvalósításához. Ennek összege: 49,2 millió Ft. A projekt keretében meg tud újulni a Papkert Nepumuki Szent János szobra, erre további 832 ezer forint támogatást nyertünk el, továbbá a Papkertben kiállítási táblák, installáció kialakítására 1,5 millió forint támogatást kaptunk. Ezzel párhuzamosan - egy másik projekt keretében - megépül a buszmegálló mögötti és melletti kerékpáros pihenő és kerékpáros forgalomszámláló pont is. Úgy gondolom, ezekkel a beruházásokkal egy szép faluközpontunk fog kialakulni. Fertőhomokkal közösen a Vidékfejlesztési Pályázaton elnyert összegből 508 000 forintért tudtunk beszerezni egy sószórót. Külterületi útstabilizációra 5 395 884 forint pályázati összeget igényeltünk, itt a pályázati intenzitás először 75% volt, ami menet közben a jogszabályváltozás miatt 85% emelkedett. Így az előzetes 7 994 485 Ft költségvetéshez Önkormányzatunknak az 1 798 628 forint helyett 1 079 176 forintot kell hozzátennie. Ezzel a beruházással remélem, hogy a csillahegyi hátsó út problémája pár évre megoldódik. Az idén is pályáztunk szociális tűzifára, amit testületünk döntése alapján a rászorulóknak meg is kapnak. Összesen 38 m<sup>3</sup>-t osztunk ki a rászorulóknak. Jövőbeni terveink: a pályázatok rendszeres figyelése, a Kisiskola felújítása, a Kincses lakás felújítása, utak, járdák felújítása. Ezek a tervek pályázati pénzek nélkül sajnos csak tervek maradnak, de bízunk abban, hogy egyszer majd meg is valósulnak. A 2018. évi rendezvényeinkről összességében elmondható, hogy azokat zökkenőmentesen bonyolítottuk le, és bízom abban, mindenki jól érezte magát, bármelyiken is vett részt: júliusban a Stangli Fesztiválon, a Tízforrás Fesztivál keretein belül templomunkban Pusztai Antal gitárművész koncertjén, a Papkertben Nikola Parov Quartet és Herczku Ágnes koncertjén, augusztusban a Horvát napon, vagy a novemberben megrendezésre kerülő Idősek napján. Köszönöm a részvételt a lakosságnak, akik programjainkon részt vettek. Külön köszönöm azon lakosok segítségét, akik a lebonyolításokban részt vettek. A Mikulás ünnepség és a Gyerekkarácsony rendezvényeink még előttünk állnak, erre is sok érdeklődőt várunk szeretettel. A község szociális helyzetéről: idén ez idáig nem született kisbaba községünkben. Haláleset sajnos 6 volt. Elszomorító ez a két adat, sokszor gondolkodom ki, és kik tehetnek erről...? Azt ki tudom jelenteni, nem mi, de bízom abban, hogy hamarosan mindenki rájön arra, ez sokáig nem mehet így tovább. A rászorulókon igyekeztünk év közben is segíteni. Ősszel iskolakezdési támogatást, akiknek hozzátartozójukat kell eltemettetni, azoknak települési támogatást adtunk. A

nem Hegykőre járó általános iskolás gyermekeknek továbbra is nyújtunk bérlettámogatást. Összegezve: községünk szépül és megújul, köszönöm egyesek aktív és odaadó munkáját. Amit pedig negatívumként kell megemlítenem, az az összefogás hiánya. Nagyon sajnálom, hogy ennyi idő alatt nem sikerült egy olyan légkört kialakítani, ami mindenkire nézve kedvező lehetett volna. De megvallom őszintén, azokkal, akik valamelyest aktívabban mozgolódnak, nagyon nehéz, vagy egyszerűen szót sem lehet érteni. Pedig véleményem szerint közösen sokkal-sokkal többre jutnának, mint így; - de ők tudják. Megköszönöm a lakosság segítségét, köszönöm figyelmüket és várom az elhangzottakhoz kérdéseiket, véleményeiket, javaslataikat.

**Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnök:** Tisztelettel köszöntöm Önöket a Horvát Önkormányzat nevében. Ismét eltelt egy év, ma az a tisztem, hogy röviden tájékoztassam Önöket az idei évben végzett munkánkról, valamint a jövő évi terveinkről. Év eleji feladatunk volt az elmúlt évi zárszámadásunk és az idei költségvetésünk elfogadása. Felülvizsgáltuk, illetve elfogadtuk az Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásunkat. Február hónapban részt vettünk a hagyományos Horvát bálon, Undon. Május első vasárnapján részt vettünk a győri gradistyei horvát zarándoklaton. Részt vettünk Hercegszántón az Országos Horvát Önkormányzat által rendezett Országos Zarándoklaton is. Júliusban aktívan részt vettünk a Stangli Fesztiválon. A horvát műsort, az egy kondér ételt, valamint a gyermekek műsorát anyagilag is támogattuk. A főzéshez üstöt és a kellékeket is megvásároltuk. Az Önkormányzat a Horvát Klubbal közösen vesz részt a programokon, így egy hétre elutaztunk Rab szigetre, ahol megismertük anyaországunk egy szép részét. Augusztus 18-án megrendeztük a Horvát Napot és az Alkotmányunk ünnepi megemlékezését. A nap nagyon jól sikerült. Ünnepi szentmisével kezdődött, ahol Dr. Anton Kolic atya tartotta a szentmisét, köszöntötték a híveket horvát nyelven. Az Önkormányzatunk által vásárolt horvát misekönyvet használták. Utána a gyermekeknek volt bábműsor, valamint a kimlei Mali Dunaj énekkar lépett fel. Majd horvát zenei est volt. Sajnos a lakók kevesen vettek részt az ünnepségen. Bízunk abban, hogy a jövő évben többen vesznek részt a rendezvényünkön. November 17-én Pécsen voltunk az Országos Horvát Napon. Az Idősek köszöntésén szintén részt veszünk, anyagi támogatást is adunk nekik. De ugyanígy a gyermekeket is támogatjuk anyagilag karácsonykor. December 2-án megrendezzük az adventi ünnepségünket, ahová meghívjuk a község lakóit, ünnepi műsorral, forralt borral, süteménnyel kínáljuk Őket. December 8-án a Klubbal együtt részt veszünk Mariazellben az adventi vásáron. Mindezeket a programokat, rendezvényeket az állami költségvetésben biztosított pénzbeli támogatáson kívül pályázatokból, valamint a résztvevők útiköltség hozzájárulásából fedezzük. Továbbá a kirándulások esetén az ellátást mindenki maga fedezi. Tisztelt Lakók! A jövő évi terveinkről röviden. A szokásos programjainkon jövőre is szeretnénk részt venni: zarándoklatokon, országos és megyei horvát nemzetiségi programokon, más rendezvényeken. A községünkben rendezett programok szervezésében aktívan részt veszünk: Stangli Fesztivál, Horvát Nap, Idősek Napja, Gyermekek karácsonya, Adventi ünnepség. Terveink között szerepel egy horvátországi út is. A Horvát Klub szépen működik, minden hónap első keddjén találkozunk, megbeszéljük a tennivalókat. Mindenki aktívan kiveszi részét a teendőkből a községi

rendezvényeken, sütemény sütés, egyéb munka. A Klubunk nyitott, mindenkit szeretettel várunk. Célunk, hogy a horvátságunk voltát megismertessük a fiatalokkal, a horvát identitásunkat tovább erősítsük. Köszönöm figyelmüket, várom kérdéseiket, észrevételeiket!

**Kovács István polgármester:** A beszámolóhoz kapcsolódik, hogy 3,8 millió forint + Áfa összegért megrendeltük a településrendezési terv elkészítését. Erre a munkára jövő évben kerül sor.

## 2. Napirendi pont:

**Kovács István polgármester:** Várjuk a kérdéseket és hozzászólásokat.

**Kiss Tamás hidegségi lakos:** Nekem egy kérdésem lenne: a Széchenyi utca és a Csillahegyi utca földút részével valamit kellene kezdeni, mert rossz állapotban van. Annak idején szoltam is, hogy azt az árkot valahogyan mélyíteni kéne, hogy ne az út közepén legyen a mélyedés. Tervezik-e sóderral vagy valamivel behinteni, hogy járható legyen? A másik: szoltak nekem, hogy a játszótéren jó lenne valami világítás, hogy tudjanak még játszani a gyerekek, 5-től 7-ig. Illetve a temetőnél a templom feljáratnál sem jó a világítás, ezt is mondták már nekem, azt is meg kéne csinálni.

**Kovács István polgármester:** A Csillahegyi utca útstabilizációjára elnyertünk 6,8 millió forintot, de ez a Széchenyi utcára nem vonatkozik, csak a földút egy bizonyos szakaszára: a Mártitól lefelé az aszfaltos szakaszig. Más útfelújítás most nem várható. Ott ki fogjuk alakítani az utat és a vízelvezetést, illetve a testületünk a mai ülésen arról döntött, hogy ha lesz rá keretünk, akkor a szőlők elejéig ki fog alakítani egy kis murvás, poros utat. Bízom benne, hogy idővel a Csillahegyi utca problémáját meg fogjuk tudni oldani. A vízelvezetésről annyit, hogy ha onnan nagy mennyiségű víz lezúdul, azt egyszerűen lehetetlen kezelni, olyan nagy csatorna és árokrendszert nem lehet kiépíteni, de 1-2 alkalommal, ha előfordul, akkor helyre fogjuk állítani. Az utat a lehetőségeinkhez képest fogjuk javítani, felújítani és karbantartani. A testület döntött arról is, hogy az útjainkat és árkaikat a lehetőségeinkhez mérten fogjuk tisztítani és karbantartani. A játszótéri világítás problémájának utána kéne nézni, nem tudom, hogy van-e megfelelő mennyiségű áramvételi lehetőség. A kisiskolából visszaadtuk az amperjainkat, szerintem onnan működhetne a dolog. A templom világításhoz: annak idején azt az egyház építette. Ennek is utána kellene néznie. Vannak ott alternatív lámpák, ezeket pályázaton nyertük, de összetörték, tönkretették őket. A testület fogja eldönteni, hogy tud-e pénzt beletenni, illetve meg tudja-e valósítani. Én úgy gondolom, ezt nem nagy összegből meg lehetne valósítani, mert az alapvezeték ki van építve. Hogy az milyen, azt nem tudom, de tudom, hogy nem jó minőségű anyagok vannak ott, mindenféle alumínium vezetékek vannak letéve, amiket nem is lehet már használni. A templom környezetét, a temető világítását és a Petőfi utca világítását meg tudtuk oldani. Amíg a kötések bírják, addig nem lesz gond vele, de a Fő utca felé a világítás korszerűsítését az egyházközségi képviselő-testület és az önkormányzati képviselő-testület megtárgyalja.

**Szalai László hidegségi lakos:** Tavaly volt egy nagy vihar, idén meg ez az iszapömlés. Mindig van valami katasztrófa. Minden évben van valami a környező falvakban. Szeretném kérdezni, hogy Hidegségnek van-e valami katasztrófavédelmi akcióterve? Meg is mondom, hogy mire gondolok: bekövetkezik valami katasztrófa, és kihez kell fordulni? Polgármesterhez, jegyzőhöz? Kihez forduljanak az emberek hivatalból?

**Kovács István polgármester:** Erre rögtön mondom is a választ. Hogyne lenne katasztrófavédelmi terve a községnek.

**Hipságh Lajos képviselő:** Gyakorlatokon is veszünk részt ezzel kapcsolatban.

**Kovács István polgármester:** Az a gond, hogy ezzel a helyzettel idén szembesültünk először. Az első hely, ahonnan értesül mindenki az a Facebook. Ez nem jó. Nem a polgármester tud meg először valamit, hanem a Facebookon szembesülök a dolgokkal. Mikor ez az ominózus eset volt, akkor én Linz felé jártam, nem engem hívtak fel először, pedig éjjel-nappal be van kapcsolva a telefonom. Én Adritól tudtam meg az eseményeket, onnan koordináltam a dolgokat.

**Szalai László hidegségi lakos:** De nem erről van szó. Tavaly napokig nem volt áram. Egy kicsit komikus, hogy a 21. században több napig nincs áram. Különböző szervek nem tudnak mit csinálni.

**Kovács István polgármester:** Megmondom őszintén, hogy ennek sokat jártunk utána. Először azokat a vezetékeket javítják ki, amik magasfeszültségűek. Hidegséggel nem foglalkoznak az első körben. Úgy tudom, itt a boltban nem volt áram, mert itt dőlt rá a vezetékre a fa. De egyébként egyszerre jöttek ide.

**Szalai László hidegségi lakos:** A másik a vízelvezetés. Kaptunk a jegyzőtől egy papírt, amiben felhívta a figyelmünket, arra, hogy mindenki tisztítsa maga a járda és a háza közötti részt. Vannak, akiknek ezt el kell mondani, de mi ez tudjuk. De vannak a vízelvezető árkok, amit mindenféle társaságnak kellene tisztítani; - pl. amik a nemzeti park kezelésében vannak. Ezek az árkok el vannak hanyagolva, ezt most is láthattuk. A magam telke mögött én mindig kitakarítom az árkot, meg az iszapot, de mára már gumicsizmában sem tudok kimenni, mert a levezetőárkot már senki sem takarította ki. Most is volt eső a napokban, és az árokból 20 centi magasan jön ki az iszap. Az árok mélységével nem is lenne gond, de nincs kitisztítva, ez a baj. Az a víz nem nálam keletkezik: a víz elmegy a Petőfi utca végére, ott kicsi az áteresztés, onnan megy tovább a Móni telkére, ott nincs tisztítva az árok, az víz le az iszapot, az ment le a Kelemen meg az én telkem mögé. Ott a lefolyónál megállt, mert a nád meg a dzsindzsa benőtte. Alig volt benne víz alapesetben, most meg 20 centi magasan áll. A nemzeti park árka nincs tisztítva, ez a fő probléma. A negyedik hely, ahonnan hozzánk folyik, a víz az a patak elvezetése miatt van, és amit mi kertnek nevezünk, a telkem, ott áll a víz. Ilyen eddig nem volt. Én nem azt mondom, hogy árkolják ki a fél világot, de legalább azt, ami a falu vizét elvezeti, azt ki kell. Itt mindig is volt és lesz is katasztrófa, ha nagy az eső. Az újságban lehet olvasni, hogy mire mennyi pályázati pénz van, én tudom, hogy azt nem lehet akármire elkölteni, de itt azért emberek

lagnak. Odáig jutottunk, hogy a telken áll a víz. A következő meg az lesz, hogy a pincében áll majd a víz. Én hiába árkolom ki, mert nem tud elfolyni. Ezt már nem lehet kézzel kiárkolni.

**Dr. Jakab Zsolt jegyző:** Arra kérem, hogy amikor ez a probléma fennáll, jelezze nekünk, akár csak e-mailben, kimegyünk, megnézzük és megpróbáljuk megtalálni a probléma forrását, és annak a megoldását. Katasztrófák nyilván lehetnek és vannak, de, hogy mit nevezünk annak, az más kérdés. Én óva intenek attól mindenit, hogy a félig vízzel teli árkot katasztrófhelyzetnek minősítse. Sokan hívnak minket, hogy „Úristen, tele van az árok vízzel”, de az ároknak ez a funkciója. Víz tározóként is szolgálnak ezek a nyílt árkok, szemben a városok zárt csapadékelvezető rendszereivel, amelyek villámgyorsan elvezetik a vizet. A nyílt árkok is képesek a vizet elvezetni, de szikkasztanak is, sőt, ha hirtelen nagy mennyiségű csapadék van, ezek az árkok a vizet tárolni is tudják. A jövőben egyre inkább számítani lehet a hosszú száraz időszakok után rövid idő alatt, nagy mennyiségben lehulló csapadéokra. Amikor az ominózus lemosódás volt, aznap én 4-5 alkalommal voltam Hidegségen, elsőként Móni hívta kétségbeesetten Adrit azzal, hogy neki előnti a házat a víz, és homokzsákokat kér. Nyilván meg lehetett ijedni és kétségbe lehetett esni, mert valóban ömlött keresztül a víz az udvarán, de az az árok 10-20 perc múlva tisztességgel elvezette a vizet a nemzeti park területe felé. Az a víz állt az udvarán, ami nem talált bele az árokba, de semmiféle kárt nem okozott. Befolyt az udvarra és rögtön folyt is tovább. Nyilván nem ez a normális állapot, de nem volt katasztrófhelyzet és nem kellett homokzsákokért szaladni. Amit polgármester úr mond, az igaz: azt lehetett látni, hogy az emberek kiszállnak a kocsiból és fényképeznek, ahelyett, hogy egyébként jelezték volna, hogy probléma van. A közutat egyébként én zárattam le, mert úgy gondoltam, hogy balesetveszélyes. Főleg sötétedés után, mert akik arra mentek, sokan nem is voltak tekintettel arra, ami történt. Gyorsan hajtottak, ha valaki becsúszik az árokba, akkor onnan azt a kocsit ki sem lehetett volna szedni. Az eset után egyébként, bár nekünk semmi közünk nem volt hozzá, mint önkormányzat, de a falu érdekében úgy döntöttünk, mégiscsak lépni kell valamit. Összehívtunk egy megbeszélést, melyre meghívtuk a földhasználókat, akik miatt lemosódhatott a föld, akik azért felelősek, hogy ottmaradjon a termőréteg. Meghívtuk a közútkezelőt, aki azért felelős, hogy az út közlekedhető legyen. Meghívtuk a nemzeti parkot, az útnak az északi részén a nemzeti park területére, a bicikliútra és onnan lefelé eső területekre mosódott rá a termőréteg. Meghívtuk a katasztrófavédelmet, hiszen erre a helyzetre mondhatjuk, hogy volt valamiféle katasztrófa helyzet. Igazi megoldást nem találtunk, hiszen bármilyen intézkedés horribilis összegbe kerülne, és nincs esély arra, hogy ez megépülhessen. Hosszú távon a mezőgazdasági területek művelési módjának megváltoztatása lehet a megoldás. Szerencsétlen egybeesés, hogy pont akkor, azon a területen nem volt növényzet, és a heves esőzés lemoshatta a földet. Visszatérve az alapproblémára: ha Önnek ilyen gondja akad, szóljon és megnézzük együtt, mi a probléma forrása, mi lehet a megoldás.

**Kovács István polgármester:** Hadd szóljak én is ehhez egy szót, mert mégiscsak hidegségi vagyok, mióta megszülettem. Én tudom, hogy miért van most ott hátul az a sok víz... Ugye most ez a víz, a pataknak a vize, az folyamatosan folyik. Emlékezz

vissza, hogy voltak olyanok, akik intenzíven öntözték a kertjüket, ezért a vizet úgy terelték ahogy nekik megfelelt. Most nem kell a víz, elterelték másfelé. Ha az a víz ott hátul el tudna folyni, akkor most nem lenne ez a nagy mennyiségű víz a kertednél.

**Szalai László hidegségi lakos:** Na jó, de ki engedte meg ezt annak az embernek?

**Kovács István polgármester:** Én ehhez nem tudok hozzászólni. Valójában azt az árkot az Önkormányzat kitisztította. Ennek 12-13 éve már. Megint ráférne egy tisztítás, és akkor ott hátul, az a nagy vizesedés meg is oldódna. Mert, ha belenézél ebbe az árokba, meg a saját árkodba, akkor látod, hogy a folyás fenéke egy szinten van az árkod tetejével. Ebben az árokban mindig volt víz, nem ennyi, mint most; - azért, mert régen le tudott folyni. Ha nem ide engedjük a pataknek a vizét, akkor az hátrafelé fog folyni.

**Völgyi Ferenc nemzetiségi elnök:** Én is mondanék valamit. A Ti házatok vége - emlékszem gyerekkoromból - egy nagyon forrásos rész volt, és mivel az akkori termelőszövetkezet nem tudta kaszálni azt a területet, mert a gépeik elsüllyedtek, minden tervezés nélkül a TSZ megbízta az akkori vízmű mérnökét, Szekér Lajost, hogy toborozzon kubikusokat és csinálják meg. Így lett az ott, ennek semmilyen helyrajzi száma nem volt, semmije nincsen, azt ők ásták ki, hogy a vizet le lehessen csapolni. Igaz, hogy ez azóta feltelt és elnadásodott, ennek következtében a víz folyása igencsak lelassult, meg a patak is oda folyt, de a fő kérdés nem az, hogy milyen irányból jön a víz.

**Szalai László hidegségi lakos:** Amiről én beszélek, az egy helyrajzi számos árok.

**Kovács István polgármester:** Igen, az a tiéd, de a miénknek nincs helyrajzi száma.

**Szalai László hidegségi lakos:** A másik dolog az idegenforgalom, hogy a templomot sokan nézik. De, mi az idegenforgalom célja? Mondjuk, hogy az emberek be tudjanak menni valahova meginni egy kávét, vagy WC-re, de nálunk az utóbbi időben a vendéglátóhelyek drasztikus visszafejlődése tapasztalható. Azt szeretném megkérdezni, hogy az Önkormányzat tudna-e hatni a tulajdonosokra, hogy valamit csináljanak, vagy esetleg, hogy arra használják, amire eredetileg készült - vendéglátásra és nem munkásszállásnak? Tavalyi év volt a lehető legalja, amikor a „legdurvább” munkásoknak volt a helye a Büszke Tanya; - szerencsére a cég, aki alkalmazta őket, már nem a Büszke Tanyával áll szerződéses viszonyban. Megszabadultunk tőlük, de ez bármikor megtörténhet újra: van négy vendéglátóhely, valamikor a falu díszei voltak, de most már inkább a falu csúfságai. Évek óta ezekre a helyekre egy liter festék nem került, állítólag árulják őket. Itt tartunk. Munkásszállók. Nem tudom azt, hogy a munkásszállónak az adózása ugyanúgy van-e, mint egy szálláshelynek? Mert, ha valaki munkásszállónak használja őket én szerintem akkor azzal senki sincs előbbre. Nem arra kellene. Ha valaki próbálna fejleszteni: templom, forrás, bicikliút - szerintem itt minimum egy órát ellennének az emberek, de az, hogy bezárt helyiségek vannak, árulják, de nem veszi meg senki, az állapotuk romlik, és akkor megint idejönnek olyan emberek majd lakni, akikből nem kérünk...



**Kovács István polgármester:** Erre nehéz válaszolni, mert ezek az ingatlanok magántulajdonban vannak. Elmondom a meglátásom erről a témáról. Egy darabig működött a Büszke Tanya, de volt egy nyár, hogy kinyitott egy másik hely, ahol olcsóbb volt a sör és a hidegségiek inkább oda mentek. A Büszke Tanya akkor totál veszteséges volt, de azt elvártuk, hogy novemberben nyisson ki és márciusban zárjon be. Ez nem így működik, és abban mi is hibásak vagyunk, hogy a vendéglátó egységeink oda jutottak, ahol most vannak. Én úgy gondolom, Te sem tartanál fenn egy olyan helyiséget, ami neked ráfizetéses... És akkor kényszerű olyan dolgokat csinálni, amiből a minimális dolgokat - adót, stb. - befizeti. Szerintem fizetnek adót, számlát állítanak ki. A tulajdonos a végtelenségig kitartott. Nyáron senki sem volt ott, télen meg mindenki várta, hogy nyisson ki.

**Szalai László hidegségi lakos:** Jó, vártuk, de arról van itt szó, hogy fejlődik az ország, itt meg össze van omolva minden.

**Hipságh Lajos képviselő:** A végén már senki sem ment oda. Te sem. Csak a munkások. Ezt nem tudjuk mi megoldani.

**Kovács István polgármester:** Ebben nem tudunk előre lépni.

**Szalai László hidegségi lakos:** Nem tudom, hogy az Önkormányzat, hogyan áll a vadásztársasággal, de van olyan, hogy vadkár. Ez már olyan méreteket ölt, hogy a kiskert tulajdonosok semmit sem ültethetnek, mert a vadak mindent megkárosítanak. A másik, hogy a szőlőültetvényekben is hatalmas károkat okoznak, bejelentette egy gazda hivatalból a káresetet és a vadász 3 hét múlva jött csak ki megnézni, addigra meg kihajtott újra a szőlő, akkor már nem lehetett megállapítani a kárt. Öt órakor a Hidegség táblánál egy szarvastehén ugrott elém, nem biztos, hogy itt állnék, ha elütöm - satufék, átsodródtam a szemközti sávba, még jó, hogy nem jött senki, mert az vitte volna a szarvast is, meg engem is. Nem tudom, hogy a vadgazdálkodási szakemberek mit csinálnak - ha egyáltalán csinálnak valamit -, de bele kellene gondolni itt a gyérítésbe, mert ez túlzás.

**Dr. Jakab Zsolt jegyző:** Ebbe nincs beleszólása az Önkormányzatnak. A vadkárrel kapcsolatban elmondható, hogy a károsultnak a vadásztársaság felé kell jelezni a kárigényét. Nem titok, hogy a vadásztársaságoknak erre általában nincs nagyon kerete, de érdemes megpróbálni megegyezni. Ha nem sikerül, akkor a jegyzőhöz lehet fordulni, aki ilyenkor annyit tud tenni, hogy kijelöli a vadkárszakértőt; - persze abban az esetben, ha a bejelentő megelőlegezi a költségeit. Ha a szakértő megállapítja, hogy mennyi a kár, és ebből kinek mennyit kell fizetni, a vadásztársaság akkor sem biztos, hogy a kár rá eső részét hajlandó kifizetni. Így lehet menni végül pereskedni. Tehát az Önkormányzatnak nincs a vadkárhoz köze, a jegyzőnek van, de csak annyi, amit elmondtam: a vadkárszakértő kijelölése. Manapság épp ezért nem jellemző, hogy ilyet kérjenek, inkább megpróbálnak a felek megegyezni. Egyébként a gazdálkodóknak mindent meg kell tenniük a kárenyhítés érdekében. Főleg a kis kertekben szerintem erre van is lehetőség. A vadkárszakértő a kár megelőzése érdekében tett intézkedéseket mindig vizsgálja. És mindig van önrész.

**Szalai László hidegségi lakos:** Igen, nekem is mondták, hogy a szőlőbe alkalmazzak villanypásztort. Erre csak annyit mondtunk, hogy a birkáknál volt itt fent, de nem sokáig, mert ellopták az akkumulátort. Ez itt a gond.


**Dr. Jakab Zsolt jegyző:** Az meg már lopás, és egy másik ügy...


**Szalai László hidegségi lakos:** Igen, tudom. Ennyit szerettem volna, köszönöm!

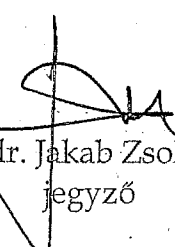
**Völgyi Ferenc nemzetiségi elnök:** Volt ma szó a temető felé vezető út kivilágításáról. Nem az én tisztem erre válaszolni, de az egyházközség részéről én vagyok a vezető, ezért felmerült bennem: mit keres ott valaki este? Ha arra akar sétálni, akkor vigyen zseblámpát. Ott van a templom mellett a temető, nagyon bizarr dolog ott a sötétben sétálni, nemhogy még azt meg is világítsuk erre a célra. Akik meg ott vannak, azoknak jó a sötétben. Oda évente 2 alkalommal kell világítás: Mindenszentekkor és karácsony este. Olyan jól nem hiszem, hogy állunk anyagilag, hogy egy egész utcát kivilágítsunk.

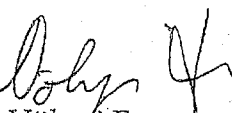
**Kiss Tamás hidegségi lakos:** Én csak továbbítottam a kérést...


Mivel egyéb hozzászólás nem volt, Kovács István polgármester és Völgyi Ferenc elnök a közmeghallgatást 19 óra 50 perckor bezárta.

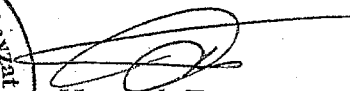
  
 Kovács István  
 polgármester

  
 Hidegség Község Önkormányzata

  
 dr. Jakab Zsolt  
 jegyző

  
 Völgyi Ferenc  
 elnök

  
 Horvát Nemzetiségi Önkormányzat  
 Hrvatska Samouprava Vedešina  
 Hidegség

  
 Horváth Tamás  
 \*jegyzőkönyv-hitelesítő

*Melléklet:*

- *meghívó,*
- *jelenléti ív.*

Szám: HG/21-11/2018.

## M e g h í v ó

Hidegség Község Önkormányzatának Képviselő-testülete  
és  
a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete

*2018. december 4-én (kedden) 19,00 órától közmeghallgatást tart.*

A közmeghallgatásra tisztelettel meghívom.

A közmeghallgatás helye: Hidegség, Önkormányzat ülésterme

Javasolt napirendek:

**1. Napirendi pont:**

Tájékoztató az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi tevékenységéről, jövőbeni terveiről, elképzeléseiről

**Előadó:** Kovács István polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**2. Napirendi pont:**

Lakossági kérdések, hozzászólások

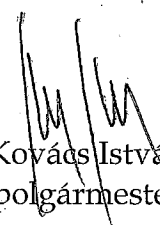
**Előadó:** Kovács István polgármester, Völgyi Ferenc Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

A közmeghallgatáson való részvételére feltétlenül számítunk.

Hidegség, 2018. november 28.

Tisztelettel:



  
Kovács István  
polgármester

Szám: HG/21-11/2018.; HG/43-4/2018.

## Jelenléti ív

amely készült Hidegség Község Önkormányzata Képviselő-testületének és a  
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testületének  
2018. december 4-én (kedden) 19,00 órakor megtartott közmeghallgatásán

A közmeghallgatás helye: Hidegség, Önkormányzat ülésterme

Kovács István polgármester

dr. Jakab Zsolt jegyző

Kóczán Zoltán István alpolgármester

Dr. Vargha András képviselő

Hipságh Lajos képviselő

Horváth Tamás képviselő

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete részéről:

Völgyi Ferenc elnök

Horváth Tamás elnök-helyettes

Pilsits Mária képviselő

